

DEPAUL

Ulica nie je domov

VÝROČNÁ
SPRÁVA **2020**



OBSAH

3	Úvodník
4	Riadiace orgány organizácie
5	Poskytované služby
6	Zariadenia poskytujúce sociálne služby
8	Projekty pre ľudí bez domova
10	Štatistiky za rok 2020
11	Podpora verejnosti
14	Finančné správy
17	Ekonomicky oprávnené náklady
17	Prílohy výročnej správy
18	Ďakujeme



ÚVODNÍK

Žijeme zvláštnu dobu. Rok 2020 sme začali s opatrným optimizmom, že aj túto zimu (najťažšie obdobie roka v cykle života ľudí bez domova) už úspešne zdoláme. Aspoň tak to bolo rozbehnuté. Tak ako mnoho rokov predtým. A zrazu na jar 1. vlna - s rešpektom, ale v pohode. Po lete 2. vlna - už vieme, ako na tú koronu. S Vianocami dohrmela smršť. Máme na seba brať zodpovednosť za stovky ľudí bez domova žijúcich na uliciach Bratislavy?

Z obrazu na stene na nás hľadí starší pán zo 17. storočia. Tak čo, Vincent, ako ďalej, čo máme robiť? A pomôžeš?

Sv. Vincent de Paul reagoval na potreby vtedajšej spoločnosti vo Francúzsku. Ale byť citlivý, vnímať a reagovať na potreby svojho okolia, to platí dodnes. Aj keď kontext spoločnosti je iný, uhol pohľadu na ľudí v núdzi zostáva ten istý. Depaul Slovensko odpovedá na potreby dneška tým, že rešpektujeme človeka a dávame mu šancu vystúpiť zo zla, ktoré ako neviditeľná pavučina spútava jeho život. Vincent nástojil na tom, aby jeho spolupracovníci navštevovali chudobných ľudí v ich domovoch, aby vnímali realitu, v ktorej žije biedny, mohli lepšie pochopiť jeho situáciu a pomôcť. Ako vtedy, aj dnes to znamená ísť na perifériu spoločnosti, ibaže dnes sa to volá terénna sociálna práca.

Vincenta jeho práca s chudobnými priviedla k zmene hodnôt v živote, k rastu ľudskosti, jednoduchosti, k charitatívnosti. V Depaule vnímame zodpovednosť za stav spoločnosti, rešpektujeme práva a povinnosti, potenciál ukrytý v ľuďoch a nadovšetko premieňame slová na skutky. V týchto dualitách hľadáme rovnováhu a premošťujeme brehy, ktoré sa javia byť od seba veľmi vzdialené. Spoločnosti, ktorá sa snaží vytesniť problémových ľudí zo svojho okolia, pomáhame vnímať, že mnohí sa dostali na jej okraj nielen vlastným pričinením, ale aj nespravodlivosťou, nevšímavosťou a krutosťou okolia. Klientom dávame pocítiť, že sme tu, sme na ich strane a pomôžeme, ale nebudeme u nich vytvárať závislosť na našich službách.

Ale jadrom, skrytým v pozadí, sú ľudia Depaulu. Patrí im vďaka, úcta a obdiv. V tejto ročenke za rok 2020. Za Depaul Slovensko za celých 15 rokov. Pre mňa už navždy.

Juraj Barát

iniciátor myšlienky Depaul Slovensko a jeho prvý riaditeľ

RIADIACE ORGÁNY ORGANIZÁCIE

Členovia Správnej rady:

Viliam Kačeriak (predseda od 30.9.20) – Head of Risk and Assurance, World Wide Fund for Nature
Páter Jaroslav Jaššo CM (predseda a člen do 18.9.20) – provinciál Misijnej spoločnosti sv. Vincenta de Paul
Bernadeta Staňová (člen od 1.7.20) – sr. Bernadeta, Spoločnosť Dcér kresťanskej lásky sv. Vincenta de Paul
Erika Cáková (člen do 30.6.20) – sr. Judita, Spoločnosť Dcér kresťanskej lásky sv. Vincenta de Paul
Ing. Pavla Drábeková – Global Sales Operation Team Manager, British Airways
Ing. Emília Pagáčová – bývalá vedúca finančného oddelenia Henkel Slovensko
Michael John Wyn Roberts – bývalý veľvyslanec Veľkej Británie na Slovensku (roky 2007-2010), konzultant a poradca pre vlády strednej a východnej Európy
Jozef Semjan – advokátsky koncipient v advokátskej kancelárii Majeríkova & Partners, neskôr advokát
Augustín Slaninka (člen od 21.10.20) – kňaz v Misijnej spoločnosti sv. Vincenta de Paul

Členovia Dozornej rady:

Ing. Anna Kováčová (predsedníčka) – predsedníčka AIC na Slovensku
Mária Mesárošová (člen od 30.9.20) – sr. Mária, Spoločnosť Dcér kresťanskej lásky sv. Vincenta de Paul
Monika Farkašová (člen do 25.8.20) – sr. Damiána, Spoločnosť Dcér kresťanskej lásky sv. Vincenta de Paul
Petra Bajlová – Spolok sv. Vincenta de Paul

Štatutárny zástupca:

Mgr. Jozef Kákoš – riaditeľ

Depaul International zástupca:

Mark McGreevy – Depaul Group CEO

VINCENTSKÉ HODNOTY

Hodnoty, ktorými sa riadime v našej práci, sú postavené na základoch, ktoré položil sv. Vincent de Paul.

Vízia

Našou víziou je spoločnosť, v ktorej má každý miesto, ktoré môže nazývať svojím domovom.

Naša misia

Naším cieľom je ukončiť bezdomovectvo a zlepšiť životy ľudí, ktorí sú bezdomovectvom zasiahnutí.

Naše hodnoty

- Cítíme potenciál ukrytý v ľuďoch – veríme v silu komunity, vytvárame priestor pre dobrovoľníkov a snažíme sa čo najviac rozvíjať potenciál ukrytý v našich klientoch.
- Cítíme zodpovednosť za širšiu spoločnosť – snažíme sa o spravodlivosť pre všetkých a to cez štrukturálne zmeny systému a podporu jednotlivcov na miestnej úrovni ale aj celosvetovo.
- Naše slová premieňame na skutky – to, čo robíme, má väčšiu váhu ako to, čo hovoríme.
- Rešpektujeme práva a zodpovednosti, ktoré má organizácia, zamestnanci, dobrovoľníci, rovnako ako aj darcovia a užívatelia našich služieb.



POSKYTOVANÉ SLUŽBY

Nezisková organizácia Depaul Slovensko v roku 2020 poskytovala všeobecne prospešné služby v oblasti sociálnej pomoci a humanitárnej starostlivosti v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, zamerané najmä na prekonanie, resp. zmiernenie sociálnej núdze a na zabezpečenie lepšej integrácie ľudí bez domova do spoločnosti, a to nasledovne:

Špecializované sociálne poradenstvo ako samostatná odborná činnosť v zmysle § 19 ods. 3 – je zistenie príčin vzniku, charakteru a rozsahu problémov fyzickej osoby, rodiny alebo komunity a poskytnutie im konkrétnej odbornej pomoci.

Terénna sociálna služba krízovej intervencie v zmysle § 24a – sa poskytuje fyzickej osobe v nepriaznivej sociálnej situácii a jej obsahom je činnosť zameraná na vyhľadávanie takýchto fyzických osôb, odborné činnosti, obslužné činnosti a ďalšie činnosti zamerané najmä na vykonávanie preventívnej aktivity, poskytovanie sociálneho poradenstva, sociálnej rehabilitácie, pomoci pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov a utváranie podmienok na výdaj stravy alebo výdaj potravín.

Nízkoprahové denné centrum a stredisko osobnej hygieny v zmysle § 24b a § 60 – poskytovanie sociálneho poradenstva, možnosti vykonať si nevyhnutnú základnú osobnú hygienu, výdaj potravín a poskytnutie nevyhnutného ošetrovania v rámci prvej pomoci.

Nocľaháreň v zmysle § 25 – poskytovanie prístrešia na účel prenocovania a ostatných činností v zmysle zákona o sociálnych službách, vrátane sociálneho poradenstva.

Útulok v zmysle § 26 – poskytovanie ubytovania na určitý čas a ostatných činností v zmysle zákona o sociálnych službách, vrátane sociálneho poradenstva.

Zariadenie opatrovateľskej služby (ZOS) v zmysle § 36 – poskytovanie sociálnej služby na určitý čas plnoletej fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby.

Prepravná služba v zmysle § 42 – preprava na to odkázaných osôb za podmienok stanovených zákonom o sociálnych službách.

PRIANIA ĽUDÍ BEZ DOMOVA

Pani Eva: Ja by som si priala, aby boli k sebe ľudia milší.

Pani Jana: Aby nebolo tolko kriminality, znásilnení, aby nebolo tolko ľudí bez domova.

Pán Jozef: Aby bola práca...A lepšia pláca (smiech).

Pán Milan: Vždy som si predstavoval Slovensko poctivé.

Pán Michal: Aby politici brali ohľad nie len na tých...ako to mám povedať...tých, čo majú firmy a tak. Ale aby mysleli aj na tých, čo sú na ulici. A nie len aby im sľubovali, že to bude lepšie a potom...nič.

Pán Igor: Aby sa nekradlo, nevráždilo a aby mali ľudia k sebe bližšiu cestu.

ZARIADENIA POSKYTUJÚCE SOCIÁLNE SLUŽBY

V roku 2020 sme prevádzkovali nasledovné zariadenia určené na pomoc ľuďom bez domova:

NOČLAHÁREŇ SV. VINCENTA DE PAUL



Nocľaháreň s kapacitou 200 miest je najväčšie zariadenie svojho druhu v strednej Európe. Poskytuje ľuďom bez domova nocľah, stravu, prístup k hygiene, nevyhnutné ošatenie v rámci prvej pomoci a sociálne poradenstvo. Je prístupná každému občanovi, ktorý dosiahol vek 18 rokov. Jedinou podmienkou je zákaz prinášania zbraní, alkoholu a iných omamných látok do priestorov nocľahárne a ich požívanie v priestoroch nocľahárne. Nocľaháreň je rozdelená na dve časti: ubytovanie pre ľudí bez domova, ktorí nie sú pod vplyvom alkoholu a drog a nízkoprahovú časť, ktorá poskytuje ubytovanie pre ľudí pod vplyvom alkoholu a drog. Nocľaháreň je od svojho otvorenia v roku 2006 v nepretržitej prevádzke. Brány nocľahárne sa otvárajú každý večer o 19:00 hod. Po príchode dostane každý klient posteľ, teplú večeru, môže sa osprchovať, oprat' si šaty alebo využiť sociálny šatník. Z nocľahárne klienti odchádzajú ráno po raňajkách. Počas pracovných dní môžu využiť pomoc sociálnych pracovníkov, ktorí klientom pomáhajú riešiť ich situáciu (vybavenie dokladov, hľadanie práce, ubytovania, vybavenie sociálnych dávok, lekárskeho ošatenia a pod.).



ÚTULOK SV. VINCENTA DE PAUL



Útulok je určený pre ľudí v núdzi vo vyššom veku alebo so zhoršeným zdravotným stavom, u ktorých by pobyt na ulici spôsobil výrazné zhoršenie zdravotného stavu, prípadne riziko úmrtia. Útulok funguje 24 hodín denne. Ľudia bez domova tu môžu stráviť celý deň, dostávajú celodennú stravu, nevyhnutné ošatenie a obuv, možnosť osobnej hygieny a je im poskytované aj sociálne poradenstvo. Útulok sa nachádza v spoločnom areáli s nocľahárňou.

ZOS SV. LUJZY DE MARILLAC



Zariadenie opatrovateľských služieb s kapacitou 6 miest slúži pre ľudí bez domova, ktorých zdravotný stav vyžaduje celodennú starostlivosť a ktorí majú vybavenú odkázanosť na pomoc inej fyzickej osoby. Zariadenie opatrovateľskej služby sa nachádza v spoločnej budove s Útulkom sv. Lujzy de Marillac. Poskytuje celodenné ubytovanie, stravu, opatrovateľskú a ošetrovateľskú starostlivosť, sociálne poradenstvo vrátane sprevádzania na úrad, sprevádzanie k lekárom ap. Zo zariadenia odchádza väčšina klientov do ďalších pobytových sociálnych služieb.



ÚTULOK SV. LUIZY DE MARILLAC



Útulok sv. Luizy je unikátne zariadenie na Slovensku určené pre ľudí bez domova so zlým zdravotným stavom, v rekonvalescencii alebo s vážnymi telesnými obmedzeniami. Klienti prichádzajú do útulku priamo z ulice alebo po prepustení z nemocnice. Útulok poskytuje celodennú starostlivosť, nevyhnutné oštenie v rámci prvej pomoci, ubytovanie, stravu, nevyhnutné ošatenie a obuv, sprevádzanie k lekárom, sociálne poradenstvo a v prípade nutnosti asistenciu pri osobných úkonoch. Klientom tiež vybavujeme chýbajúce doklady, sociálne dávky, invalidné dôchodky a hľadáme zariadenia, kde môžu zostať natrvalo (domov sociálnych služieb, zariadenie pre seniorov, ap.).



TERÉNNÁ PRÁCA BL. ROZÁLIE RENDU



Terénnu službu krízovej intervencie (streetwork) realizujeme v spolupráci s miestnymi samosprávami mestských častí Bratislava, Magistrátom Hl. mesta SR Bratislava, Implementačnou agentúrou MPSVR SR a VŠ zdravotníctva a sociálnej práce sv. Alžbety. V roku 2020 sme túto službu zabezpečovali najmä na území Karlovej Vsi, Dúbravky, Lamača a Devínskej Novej Vsi. V rámci služby aktívne vyhľadávame ľudí bez domova, pravidelne navštevujeme miesta, kde sa zdržiavajú a poskytujeme im profesionálnu pomoc podľa aktuálnej potreby, nevyhnutné oštenie v rámci prvej pomoci, ošatenie a obuv, stravu a sociálne poradenstvo.



OŠETROVŇA SV. ALŽBETY



Ošetrovňa sv. Alžbety je nízkoprahové denné centrum a stredisko osobnej hygieny určené primárne ľuďom, ktorí žijú na ulici a z rôznych dôvodov nevyužívajú žiadne iné dostupné sociálne zariadenia pre ľudí bez domova v Bratislave. Ošetrovňa ambulantne poskytuje nevyhnutné oštenie v rámci prvej pomoci, prípadne sprostredkovanie lekárskeho oštenia. Klienti sa v centre môžu osprchovať, vypýtať si teplé jedlo, čisté šatstvo a sociálne poradenstvo. Ošetrovňu sv. Alžbety prevádzkujeme v spolupráci s VŠ zdravotníctva a sociálnej práce sv. Alžbety v ich priestoroch, neďaleko Prezidentského paláca.



PROJEKTY PRE ĽUDÍ BEZ DOMOVA

Projekty sú zamerané na integráciu ľudí bez domova, ich osobný rozvoj a získanie zručností ako obhajovať záujmy svojej komunity.

INTEGRAČNÝ PROJEKT BÝVANIA



Integračný projekt bývania je náš nový projekt s obrovským potenciálom, ktorý má napomáhať riešiť bezdomovecť a integráciu ľudí z ulice na úplne novej úrovni. Podľa princípov úspešného programu zo zahraničia „Housing First“, od začiatku roku 2020 hľadáme ľuďom bez domova ich vlastné bývanie, v ktorom im následne poskytujeme komplexnú podporu (sociálne poradenstvo, asistenciu, pomoc pri uplatnení práv, pomoc pri nácvikoch zručností ap.). Bezpečie vlastného obydľia, prirodzené začlenenie do väčšinovej spoločnosti a podpora sociálnych pracovníkov pomáha ľuďom prichádzajúcim z ulice prekonať najťažšie prekážky, ktoré sa s opätovným zaradením do spoločnosti spájajú. Za posledný rok sa nám podarilo získať 3 byty a v jednom z nich sa už počas roku 2020 ubytoval jeden človek z našich služieb.



UBYTÚLOK



Ubytúlok poskytuje prechodné, komunitné ubytovanie pre ľudí bez domova, ktorí majú prácu, ale nemôžu si dovoliť bývať v ubytovni či vo vlastnom bývaní. Klienti bývajú v samostatných izbách, v ktorých majú plnohodnotné zázemie. Vlastný kľúč od izby sa pre ľudí z Ubytúľku stáva symbolom zmeny v ich živote a dodáva im nádej lepších zajtrajškov. Obyvatelia Ubytúľku aktívne spolupracujú so sociálnymi pracovníkmi na ďalšom riešení ich situácie (napr. zaobstaranie chýbajúcich dokladov, riešenie exekúcií a osobných bankrotov). Pre Ubytúlok sú v budove Nocľahárne sv. Vincenta de Paul vyhradené 2 izby, v ktorých v roku 2020 bývali 9 muži a 4 ženy. Šesť z týchto ľudí sa v priebehu roka integrovalo a prestalo využívať naše služby.

KOMUNITNÁ PRÁCA



Ľudia bez domova sami obyčajne najlepšie vedia, čo ich trápi a čo im pomôže. Svoje skúsenosti s úradmi, médiami a ďalšími inštitúciami prinášajú na komunitné stretnutia, kde spolu s nami hľadajú ďalšie možné postupy a riešenia problému bezdomovectva. My sa ich snažíme motivovať a vyzbrojiť, aby dokázali obhajovať svoje práva a riešiť problémy svojej komunity a to na lokálnej, ale aj národnej úrovni. V roku 2020 sme spolu s ľuďmi bez domova z našich služieb zorganizovali pre verejnosť vernisáž ich umeleckých diel, ako aj jedinečnú predvolebnú diskusiu k parlamentným voľbám v priestoroch našej nocľahárne. Klienti sa zúčastnili diskusie v múzeu a vystupovali vo videách na sociálnych sieťach. Počas prvej vlny šili rúška pre iných ľudí z ulice a ďalšie sociálne slabšie skupiny obyvateľstva a s našou podporou sa zapojili do pripomienkovania komunitných plánov sociálnych služieb v Karlovej Vsi, Dúbravke a Ružinove.



ROZVOJ PRACOVNÉHO POTENCIÁLU



Program rozvoja pracovného potenciálu je zameraný na pomoc ľuďom žijúcim dlhodobo na ulici pri ich postupnej integrácii. V rámci programu sa ľudia bez domova zúčastňujú pracovných aktivít, ktoré sú spojené s atraktívnymi benefitmi. Tie zvyšujú motiváciu v programe pokračovať a zlepšovať svoje pracovné zručnosti a návyky. Účastníci programu majú tak viac príležitostí získať trvalú, stabilnú prácu. Program má viacero fáz, ktoré sú prispôbené schopnostiam, možnostiam a záujmu rôznych ľudí. V rámci programu úzko spolupracujeme s mestskými časťami (Karlova Ves a Ružinov), pre ktoré ľudia bez domova upratujú verejné priestory a robia ďalšie verejno-prospešné práce. Program je prístupný všetkým, vrátane klientov nízkoprahovej nocľahárne. V roku 2020 sa do programu zapojilo 124 ľudí bez domova a spolu odpracovali 1 280 hodín.

ŠTATISTIKY ZA ROK 2020

V nasledujúcej kapitole uvádzame štatistiky za rok 2020. Pri všetkých údajoch je však dôležité uvedomiť si, že aj keď sú údaje za jednotlivé zariadenia a projekty presné, čísla za celú organizáciu nemôžu byť jednoduchým aritmetickým súčtom jednotlivých údajov z projektov, pretože jeden človek môže počas roka využívať viaceré naše služby. Navyše pri nízkoprahových službách nevyžadujeme od klientov žiadne osobné údaje, takže nedokážeme jednoznačne rozlíšiť jednotlivých prijímateľov služieb, ak prechádzajú z jedného projektu na druhý. **Odhadujeme, že v roku 2020 sme pomohli asi 1 800 jednotlivcom.**

Depaul Slovensko v roku 2020	Počet klientov		
	Noví	Ostatní	SPOLU
Nocľaháreň sv. Vincenta de Paul	450	755	1 205
Útulok sv. Vincenta de Paul	29	25	54
Útulok a ZOS sv. Lujzy de Marillac	22	32	54
Ošetrovňa sv. Alžbety	251	199	450
Terénna práca bl. Rozálie Rendu	86	116	202
SPOLU	838	1 127	1 965

Depaul Slovensko v roku 2020	Kapacita postelí	Poskytnuté ubytovanie*	Poskytnuté jedlo	Poskytnutá hygiena	Poskytnutie nevyhnutného ošetrovania v rámci prvej pomoci
Nocľaháreň sv. Vincenta de Paul	200	61 724	98 737	11 250	1 124
Útulok sv. Vincenta de Paul	25	5 282	18 240	2 605	48
Útulok a ZOS sv. Lujzy de Marillac	30	9 603	28 725	4 623	1 085
Ošetrovňa sv. Alžbety	-	-	3 623	2 909	623
Terénna práca bl. Rozálie Rendu	-	-	1 332	107	64
SPOLU	255	76 609	150 657	21 494	2 944

* ubytovanie poskytnutím prístrešia na účel prenocovania

Depaul Slovensko v roku 2020	Počet klientov podľa pohlavia		Počet klientov podľa veku					SPOLU
	muži	ženy	neurčené	18-25	26-39	40-64	65+	
Nocľaháreň sv. Vincenta de Paul	952	253	49	32	325	722	77	1 205
Útulok sv. Vincenta de Paul	40	14	-	-	5	9	40	54
Útulok a ZOS sv. Lujzy de Marillac	49	5	-	-	1	31	22	54
Ošetrovňa sv. Alžbety	360	90	10	22	111	275	32	450
Terénna práca bl. Rozálie Rendu	145	57	202	-	-	-	-	202
SPOLU	1 546	419	261	54	442	1 037	171	1 965

Depaul Slovensko v roku 2020	Nocľaháreň sv. Vincenta de Paul	Útulok sv. Vincenta de Paul	Útulok a ZOS sv. Lujzy de Marillac	Ošetrovňa sv. Alžbety	Terénna práca bl. Rozálie Rendu	SPOLU
Počet návštev klientov a intervencií	-	-	-	4 140	4 195	8 335
Počet poskytnutých sociálnych poradenstiev a asistencií	943	598	1 584	7	1 063	4 195
Počet klientov, ktorým boli vybavené sociálne dávky a dôchodky	20	14	33	-	14	81
Počet vybavených chýbajúcich dokumentov	29	27	28	-	42	126
Počet klientov, ktorí prešli do stabilnejšieho bývania*	8	8	12	-	8	36

* Vzhľadom na nízkoprahový charakter niektorých našich služieb nemáme informáciu, čo sa deje so všetkými klientmi, ak prestanú využívať naše služby; situácia spojená s Covid-19 zabránila tomu, aby sme tento rok posunuli do stabilnejšieho bývania počet klientov, aký bol bežný počas predchádzajúcich rokov.

PODPORA VEREJNOSTI

POMOC PRI COVID-19

Covid-19 priniesol pre ľudí bez domova skutočne ťažké obdobie. Keďže nemali možnosť izolácie, nemohli sa ochrániť pred vírusom. Strata práce, príležitostných brigád, prázdne ulice, zatvorené obchody a znemožnené kontakty s inými ľuďmi pre mnohých znamenali stratu aj tých posledných príležitostí, ako si zabezpečiť prostriedky na prežitie. Neziskové organizácie sa pre mnohých stali vyhľadávaným útočiskom. Už počas prvej vlny sme zaznamenali nárast počtu klientov o 6%, ktorý pretrval do konca roka. Zároveň sme evidovali zvýšený počet nových ľudí bez domova.

Prioritou pre Depaul bolo urobiť všetko pre to, aby naše zariadenia ostali otvorené a bezpečné. Aby sme zabránili prípadnému šíreniu vírusu v zariadeniach, dbali sme na ochranu našich klientov (rúška, dezinfekcia, sledovanie zdravotného stavu) a počas druhej vlny sme začali s pravidelným testovaním. Jednali sme s ďalšími organizáciami a štátnymi inštitúciami a v spolupráci sme hľadali najlepšie riešenia pre bezpečné zvládnutie situácie. Snažili sme sa tiež nájsť spôsob ako finančne zabezpečiť stovky rozdávaných ochranných prostriedkov denne a litre minúte dezinfekcie navyše.



Vďaka podpore štátu, samospráv, organizácií, firiem, ale aj jednotlivcov sa nám podarilo toto ťažké obdobie zvládnuť. Z finančných darov a grantov sme mohli zabezpečiť ochranné prostriedky, dezinfekciu a pokryť zvýšené výdavky organizácie. Mnohí jednotlivci a spoločnosti nám pomohli aj materiálnymi darmi (ušili rúška, darovali oblečenie, jedlo, či upiekli koláče). Vďaka snahe všetkých sa nám podarilo ľuď bez domova ochrániť a počas celého roka 2020 sme v našich službách nezaznamenali jediný Covid-pozitívny prípad.

DOBROVOLNÍCTVO

Veľká skupina dobrovoľníkov nám pomáha zvládať každodenné nápor práce, mimoriadne akcie či výdavky. Venujú svoj čas a pozornosť klientom, sprevádzajú ich k lekárom alebo im pomáhajú zmysluplne naplniť voľný čas. Pomáhajú nám pri zveľadovaní a upratovaní priestorov, pri príprave raňajok, či pri registrácii priemerne 180 klientov, ktorí prichádzajú každú noc do nocľahárne.

Dobrovoľníci z miestnych komún, škôl aj korporácií sa radi zapájajú do akcií „Gulášovanie“, kde v menších skupinách pripravujú stravu (guláš, kapustnicu, alebo iné výživné polievky) pre klientov nocľahárne. Súčasťou Gulášovania je aj prehliadka jedinej nízkoprahovej nocľahárne na Slovensku, poskytnutie informácií o práci s ľuďmi bez domova a diskusia.



Dobrovoľníci z firiem nám tiež v roku 2020 pomohli vymeniť zariadenie kuchyne v nocľahárni, zariadili jedáleň pre klientov, či pomohli zariadiť byt pre účely Integrovaného projektu bývania, v ktorom momentálne býva pani, ktorá ešte pred rokom nemala vlastné bývanie.

Všeobecní lekári, stomatológovia, oftalmológovia a ďalší špecialisti nám pravidelne pomáhajú riešiť situácie klientov, pre ktorých sú zdravotné služby nedostupné kvôli ich dlhom na zdravotnom poistení.

FESTIVAL DOMA DOBRE

Siedmy ročník obľúbeného predvianočného festivalu Doma Dobré bol výnimočný. Keďže návštevníci koncertu tentokrát nemohli vstúpiť do nocľahárne a osobne stretnúť ľudí bez domova, spolu s účinkujúcimi sme sa rozhodli divákom v online verzii festivalu sprostredkovať „Jednu noc v nocľahárni“. Od zastávky MHD k dverám nocľahárne divákov sprevádzala tanečníčka Katarína Zagorski, Fero Király odohral koncert v mužských sprchách, Robo Roth recitoval Punkové verše z jedálne ale aj zo strechy nocľahárne, diskusia s pani prezidentkou Zuzanou Čaputovou ale napríklad aj koncert Katarzie sa odohral vo veľkej hale nocľahárne. Ľudia sledujúci program festivalu mali týmto spôsobom možnosť zažiť nocľaháreň cez oči človeka bez domova – videli priestory, do ktorých by sa za normálnych okolností nedostali a v takej podobe, v akej sú počas každodennej prevádzky (napr. hala nocľahárne ostala nezmenená a hudobníci odohrali svoje koncerty medzi 100 posteľami). Festival mal obrovský úspech. Vystúpenia jednotlivých interpretov a diskusie videlo 11 000 – 39 000 divákov!



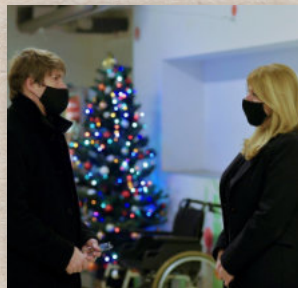
ZIMNÁ KAMPAŇ A 15 ROKOV DEPAULU

Od otvorenia prvej nízkoprahovej nocľahárne na Slovensku už ubehlo neuveriteľných 15 rokov. Mnoho sa za ten čas zmenilo, no mnoho našich priorít bude vždy nemenných. Od otvorenia nocľahárne sme ju nezavreli ani na jeden večer, ani popri rekonštrukcii budovy, či počas sviatkov. Boli sme tu pre ľudí bez domova, keď prišiel koronavírus, keď iné organizácie svoje kapacity obmedzovali a ľudia bez domova nemali iné útočisko než našu nocľaháreň. Počas zimnej kampane sme si pripomenuli úplné začiatky, kedy sme v opustenom sklade na konci mesta začali na noc ubytovávať ľudí z ulice. Všetkých, ktorí prišli - či mali alebo nemali doklady, boli triezvi alebo pod vplyvom alkoholu či drog. Ako náš vianočný darček pre ľudí bez domova sme túto zimu pripravili pred Starou Tržnicou špeciálne vešiaky so zimnými bundami a kabátmi. Každý, kto to potreboval, si mohol prísť nejaký vziať. Vďaka darcom, ktorí počas dňa priniesli svoje oblečenie, sme kabáty postupne dopĺňali. Pretože veríme, že nikto by nemal (z)mrznúť.



NÁVŠTEVA PANI PREZIDENTKY SR V NOCĽAHÁRNI SV. VINCENTA

Pred jednou z najťažších zím, kedy ľudia bez domova mali čeliť mrazom, ale aj ohrozeniu z nakazenia Covid-19, im do Nocľahárne sv. Vincenta prišla vyjadriť podporu a záujem pani prezidentka Zuzana Čaputová. Zaujímala sa o aktuálnu situáciu ľudí bez domova pred blížiacou sa zimou. Zároveň prijala pozvanie do diskusie so Zuzanou Kovačič Hanzelovou a riaditeľom Depaul, Jozefom Kákošom, v ktorej sa rozprávali o dôležitosti pomoci ľuďom v núdzi. Na konci diskusie zapriala pani prezidentka ľuďom bez domova pokojné sviatky.



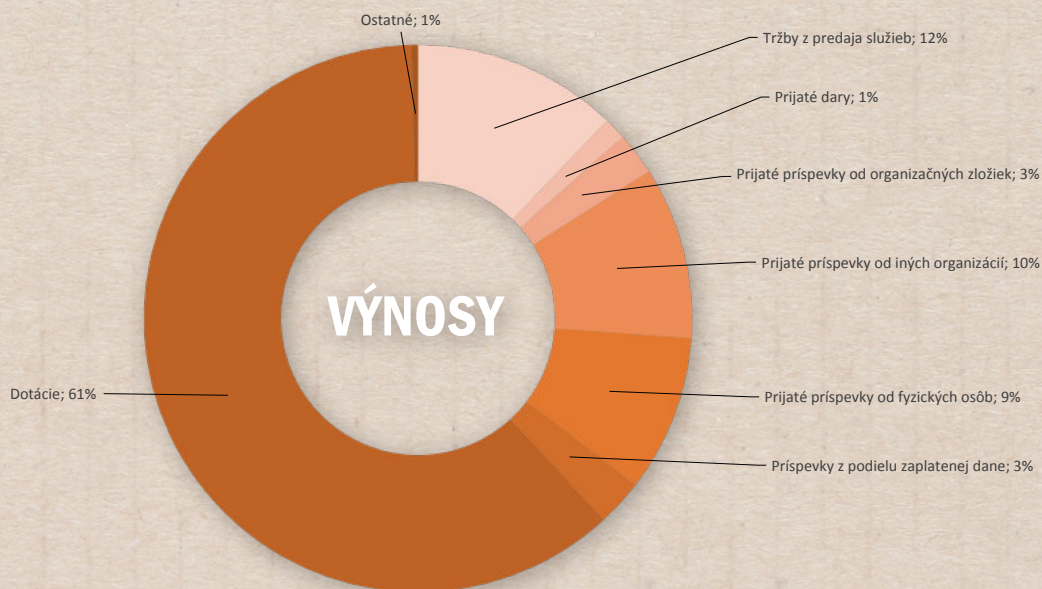
SLEEP OUT Č. 3

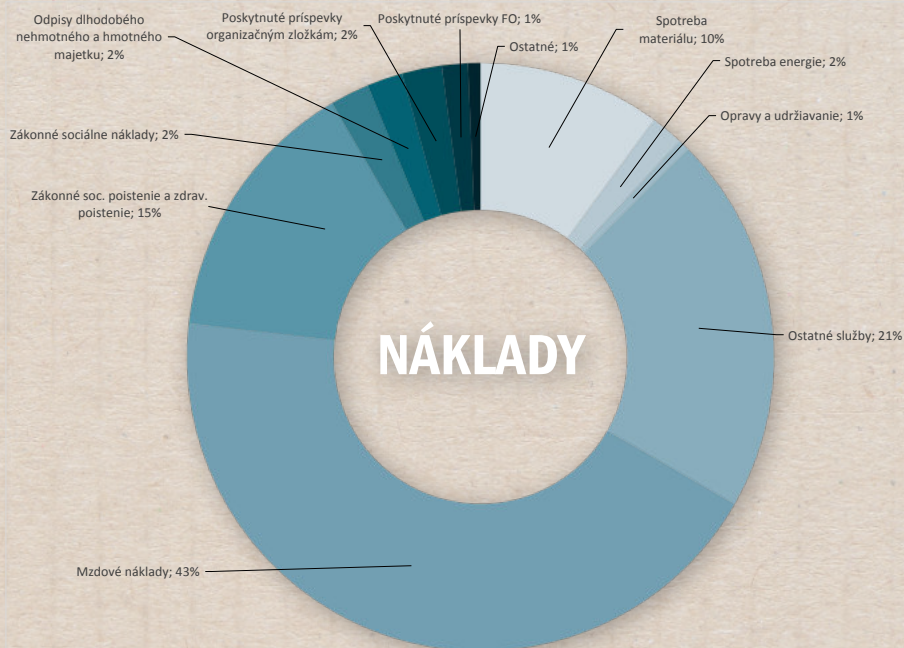
Pred tromi rokmi sme prvýkrát zorganizovali výnimočné podujatie s názvom Sleep out, večer venovaný ľuďom bez domova. Sleep out (alebo prespávačka) má korene v zahraničí, kde túto akciu založili na princípe: vzdaj sa na jednu noc svojej postele a podpor tak prácu s ľuďmi bez domova. Tohtoročný Sleep out sme prispôbili pandemickej situácii a namiesto vonku sa odohral v klube pod lampou a v online priestore. Do diskusie o ľuďoch bez domova s Michalom Oláhom a riaditeľom Depaulu, Jozefom Kákošom, prijal pozvanie Vladimír Ledecký, Štátny tajomník pre regionálny rozvoj MIRRI SR a Miroslav Cangár, riaditeľ odboru sociálnych služieb MPSVaR SR. Svojou hudbou ľudí bez domova prišiel podporiť Archívny Chlapec.



FINANČNÉ SPRÁVY

Výnosy 2020		
Tržby z predaja služieb	12%	185 629,78 €
Prijaté dary	1%	22 213,94 €
Iné ostatné výnosy	<1%	576,00 €
Výnosy z nájmu majetku	<1%	646,12 €
Prijaté príspevky od organizačných zložiek	3%	38 362,73 €
Prijaté príspevky od iných organizácií	10%	155 940,77 €
Prijaté príspevky od fyzických osôb	9%	141 328,62 €
Príspevky z podielu zaplatenej dane	3%	42 226,54 €
Prijaté príspevky z verejných zbierok	<1%	4 496,17 €
Dotácie	61%	940 184,68 €
SPOLU	100%	1 531 605,35 €





Náklady 2020

Spotreba materiálu	10%	154 275,32 €
Spotreba energie	2%	27 625,06 €
Opravy a udržiavanie	1%	9 674,06 €
Cestovné	<1%	1 764,50 €
Náklady na reprezentáciu	<1%	1 500,93 €
Ostatné služby (stravovanie, likvidácia odpadu, pranie)	21%	319 187,64 €
Mzdové náklady	43%	665 752,13 €
Zákonné sociálne poistenie a zdrav. poistenie	15%	225 859,34 €
Zákonné sociálne náklady	2%	33 046,00 €
Ostatné sociálne náklady	<1%	2 534,05 €
Ostatné dane a poplatky	<1%	188,30 €
Ostatné pokuty a penále	<1%	130,00 €
Odpísanie pohľadávky	<1%	0,11 €
Iné ostatné náklady	<1%	4 324,34 €
Odpisy dlhodobého nehmotného a hmotného majetku	2%	30 125,20 €
Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	2%	33 690,00 €
Poskytnuté príspevky fyzickým osobám (klientom)	1%	21 886,37 €
Daň z príjmov	<1%	42,00 €
SPOLU	100%	1 531 605,35 €

Podiel nákladov prevádzok na celkových nákladoch		
Nocľaháreň sv. Vincenta de Paul	44%	675 093,89 €
Útulok sv. Vincenta de Paul	5%	80 997,27 €
Útulok a ZOS sv. Lujzy de Marillac	19%	290 248,64 €
Ošetrovňa sv. Alžbety	1%	10 972,10 €
Terénna práca bl. Rozálie Rendu	7%	109 405,38 €
Komunitná práca	2%	31 050,61 €
Integračná činnosť	2%	30 795,44 €
Podpora dobrovoľníckej činnosti	1%	16 137,74 €
Kancelária organizácie	19%	286 904,28 €
SPOLU	100%	1 531 605,35 €

Aktíva	
Stavby (netto)	731 026,37 €
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (netto)	15 744,26 €
Dopravné prostriedky (netto)	14 129,69 €
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	3 870,00 €
Pokladnica a ceniny	20 175,99 €
Bankové účty	553 120,02 €
Odberatelia	7 756,00 €
Poskytnuté prevádzkové preddavky	1 214,08 €
Ostatné pohľadávky	101 268,76 €
Pohľadávky voči zamestnancom	1 850,70 €
Dotácie a ostatné zúčtovanie so štátnym rozpočtom	25 588,91 €
Iné pohľadávky	6 529,20 €
Náklady budúcich období	6 361,91 €
Aktíva spolu	1 488 635,89 €

Pasíva	
Dodávateľia	27 888,85 €
Krátkodobé rezervy	30 934,92 €
Zamestnanci	43 489,29 €
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdr. poisťovňami	27 236,95 €
Ostatné priame dane	5 468,20 €
Dotácie a zúčtovanie s rozpočtami územnej samosprávy	60,98 €
Výnosy budúcich období	1 281 266,32 €
Základné imanie	66,39 €
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	13 759,90 €
Závazky zo sociálneho fondu	134,09 €
Ostatné dlhodobé záväzky	58 330,00 €
Vlastné a cudzie zdroje spolu	1 488 635,89 €

EKONOMICKY OPRÁVNENÉ NÁKLADY

Ekonomicky oprávnené náklady na jedného prijímateľa sociálnej služby podľa Zákona o sociálnych službách č. 448/2008 podľa druhu poskytovanej sociálnej služby za kalendárny rok 2020:

Špecializované sociálne poradenstvo (§19 ods.3)	9 147,10 € x 1 služba
Terénna sociálna služba krízovej intervencie (§24a)	187 856,91 € x 1 služba
Nízkoprahové denné centrum (§24b)	1 945,75 € x 6 klientov
Nocľaháreň (§25)	3 340,98 € x 200 klientov
Útulok (§26)	5 628,43 € x 49 klientov
Zariadenie opatrovateľskej služby (§36)	22 786,96 € x 6 klientov
Prepravná služba (§42)	14 980,16 € x 1 služba
Stredisko osobnej hygieny (§60)	11 674,52 € x 1 služba

PRÍLOHY VÝROČNEJ SPRÁVY

V súlade s ustanovením § 34 ods. 2 zákona č.213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby tvorí účtovná závierka neziskovej organizácie Depaul Slovensko a zhodnotenie základných údajov v nej obsiahnutých ako príloha č. 1 neoddeliteľnú súčasť tejto výročnej správy.

Výrok Audítora

Účtovná závierka neziskovej organizácie Depaul Slovensko k dátumu 31.12.2020 bola overená audítorom. Audítorská spoločnosť Ernst & Young Slovakia vydala dňa 15. júna 2021 k účtovnej závierke nasledovný výrok: „Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Organizácie k 31. decembru 2020 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.“

AKO SA DÁ PREŽIŤ NA ULICI?

Pán František: „Ťažko. Lebo ulica vás zlomí, zlomí vašu psychiku, zlomí aj vaše ego. Odrazu začnete mať pocit, že už nie ste tým, čím ste kedysi bol. Je to úplne iné proste. Stáva sa, že podľahnete závislosti, napríklad alkoholu alebo iným drogám. Mne to zobralo všetko. Zobralo mi to psychiku, hlavne mi to zobralo zdravie, podľahol som alkoholu. Je to také, že aj keď abstijnem, snažím sa, stále je to ako časovaná bomba. Viem a zažil som to sám na sebe, určité recidívy. To je taký boj. Človek sa úplne zmení. Tam ide o to, že keď padnete do tej svorky, začnete žiť ako totálna socka. Tak potom máte dve možnosti: buď sa z toho dostanete alebo tam zostane a zomriete na tej ulici. Samota je najhoršie, čo môže byť... A pociť, že nemám rodinu, že nemám nikoho.“

Na otázku, či má pán František nejaký sen, nám odpovedal priamo: rodinu. Každý z nás predsa niekoho potrebuje. Každý z nás si zaslúži mať svoj domov a niekoho, kto ho tam bude čakať.

ĎAKUJEME

V mene nás a našich klientov ďakujeme všetkým, ktorí nám počas roka akýmkoľvek spôsobom pomohli:

1st Class Agency;
Agentúra Pohoda;
Accenture;
Anwell, s. r. o.;
AT&T Inc.;
Ave plus, s. r. o.;
Beauty&Care, s. r. o.;
Bilingválne gymnázium C. S. Lewisa;
Bratislavský samosprávny kraj;
British International School;
Centrum pre filantropiu;
Centrum rodiny Dúbravka;
Cukráreň Danela;
Cytus Amarys, s. r. o.;
Čierne diery;
Darujeme.sk;
Dell, s. r. o.;
Depaul International;
Domov sv. Jána z Boha, n.o.;
Elite Solution;
Epitheton, s. r. o.;
Ernst & Young Slovakia;
Exponea;
Fusakle;
Generali Poistovňa a.s.;
Gréckokatolícka charita - časopis Cesta;
HB Reavis;
Henkel Slovensko, s. r. o.;
Implementačná agentúra
Ministerstva práce, sociálnych vecí
a rodiny SR;
International Women's Club of Bratislava;
JTI Slovak Republic, s. r. o.;
JUDr. Eva Lalíková;
Kofola a.s.;
Komunita Sant' Egidio;
Konferencia biskupov Slovenska;
KON-RAD, s. r. o.;
Kto pomôže Slovensku;
Kunsthalle Bratislava;
LEAF;
Lenovo;
Liga proti rakovine;

L'Oréal;
MAKERS, s. r. o.;
Magistrát hl. mesta Bratislava;
MBS Consult, s. r. o.;
Mestské časti Bratislava -
Dúbravka, Karlova Ves, Nové
Mesto, Petržalka, Rača, Ružinov;
Mercedes Benz;
Microsoft Slovakia, s. r. o.;
Milosrdní bratia sv. Jána z Boha;
Misijná spoločnosť sv. Vincenta de Paul;
Ministerstvo financií SR;
Ministerstvo investícií, regionálneho
rozvoja a informatizácie SR;
Ministerstvo práce sociálnych
vecí a rodiny SR;
Marián Sloboda a optika OPTOBRIL;
MUDr. Feitscherová Mária;
MUDr. Marián Halás, PhD.;
MUDr. Kristína Križanová;
MUDr. Andrea Lukšicová;
MUDr. Daniela Takáčová;
prof. MUDr. Vladimír Krčméry DrSc;
MUDr. Pavol Veselý;
Nadácia Allianz;
Nadácia mesta Bratislavy;
Nadácia Orange;
Nadácia Pontis;
Nadácia Slovenskej sporiteľne;
Nadácia TA3;
Nadácia TESCO;
Nadácia Tatrabanky;
Národná banka Slovenska;
Nexteria;
O2 Slovakia;
OKAY elektro;
Operačný program Efektívna
verejná správa;
Operačný program
potravinovej a základnej
materiálnej pomoci FEAD;
Orange Slovensko;
Omnia holding;

OZ Equita;
OZ Proti prúdu;
OZ Kresťania v meste;
OZ Stará tržnica;
OZ Vagus;
Playground13;
Poláček & Partners;
Postoj;
Prezidentka SR Zuzana Čaputová;
Prvá stavebná sporiteľňa;
PS Digital;
Rádio Lumen;
Reformovaná cirkev, zbor Bratislava;
Rímskokatolícka cirkev -
farnosť Prievoz, Ružinov;
Rozhlas a televízia Slovenska;
SAPIENTIA, s. r. o.;
Slovak Telekom;
Slovenská katolícka charita;
Slovenské elektrárne a.s.;
SOCIA;
SoftPoint, s. r. o.;
Spoločnosť dcér kresťanskej
lásky sv. Vincenta de Paul;
Stichting Hulp Oost Europa;
Tatrabanka a.s.;
Tatrak, s. r. o.;
TESCO STORES SR a.s.;
Tempest a.s.;
Textil House Slovakia;
TV Bratislava;
TV Lux;
TV Ružinov;
TV TA3;
.týždeň;
Velvyslanectvo Írskej republiky;
Velvyslanectvo USA;
Velvyslanectvo Veľkej Británie;
Vysoká škola zdravotníctva
a sociálnej práce sv. Alžbety;
YEME

a mnohým ďalším.

Ďakujeme tiež mnohým, ktorí nám pomohli, ale zostali anonymní.

Osobitné poďakovanie patrí našim dobrovoľníkom, ktorí prispeli tým najvzácnejším - svojím časom pri vydávaní jedla, pomáhali našim klientom pri rôznych činnostiach a najmä boli s nimi.

Fotografie: Adam Lukáč, Andrej Lojan, Ivan Horváth, Depaul

Grafika: Ivan Duda

Príbehy sú vybrané z denníka sociálnych pracovníkov.

SESTRIČKA BERNADETKA O KORONE

Naša sestrička Bernadetka je jedna z tých, ktorí bojujú s koronavírusom v prvej línii. Za roky v našom Depaule ošetrila, pomohla a postavila na nohy tisíce ľudí v ťažkom zdravotnom stave. Dnes im pomáha prežiť krízu, akú sme tu ešte nemali.



"Takmer mesiac bojujeme s koronavírusom v podobe sprísnených opatrení a neustále prehodnocujeme situáciu, ktorá sa nás bezprostredne dotýka, no hlavne tých, pre ktorých sme tu. Pre ľudí bez domova už táto zima bola veľmi náročná a mnohí bojovali s pretrvávajúcimi respiračnými ochoreniami. Rizikovou skupinou sú všetci, pretože jedině, čo majú, je neistota zajtrajška. Polovica z nich trpí chronickými ochoreniami, nehovoriac, že mnohí majú nad 65 rokov.

Klientov v útulkoch chránime prísnou karanténou, no tí, ktorí sú v nocľahárni, túto možnosť nemajú. Trpia neistotou a tá spôsobuje pribúdanie psychických ochorení. Tiež podliehajú panike a žijú v strachu, že aj jediná možnosť nočného oddychu im bude odobraná. A samozrejme im chýba zdravotná starostlivosť, ktorá je pre nich nedostupná.

Snažíme sa im pomôcť podľa našich možností a snád' v spolupráci s inými nájdeme spôsob, ako ochrániť tých, ktorí sú najzraniteľnejší."

AKO TO CELÉ ZAČALO

Je to už 15. zima, čo pomáhame ľuďom bez domova. Takto začal príbeh našej nocľahárne:

Predstavte si opustený sklad na konci mesta. Deravú strechu, technický odpad, inak nič viac. Kde začať? Ako z tohto miesta vybudovať prístrešie, kam majú prísť desiatky ľudí skloniť svoju hlavu? Pred 15. rokmi v Bratislave zomierali ľudia na ulici. Podchladení a opustení. Počas jedinej zimy zahynulo viac než 20 ľudí. A vtedy sme si povedali: nie. Skupina dobrovoľníkov a šialencov sa rozhodla, že sa nebude nečinne prizerať. Tlačila na mesto, inštitúcie a bojovala za tých najslabších. V tej nádeji a sile sa otvorila prvá nízkoprahová nocľaháreň na Slovensku.

Juraj Barát, prvý riaditeľ o prvých dňoch Depaulu:

"Doteraz, keď si na to spomeniem, mám husiu kožu. Ocitol sme sa na okraji mesta, videli sme len odlietať a prilietať lietadlá. Ste tam sami s tými vymrznutými ľuďmi. Nikto netušil, ako to celé bude vyzeráť. Každý deň sme sa učili za pochodu. Armáda priniesla posteľe, stoličky, stoly. A tak prišla prvá zima, kedy na ulici nik nezamrzol."

Historicky prvý zápis nočnej služby o 2:30 ráno:

"Noc prebehla pokojne. Klientov sme priebežne chodili pozeráť, keď sme počuli nejaké zvuky (máme zavreté dvere, aby neunikalo teplo). Pováčšine to bolo iba chrápanie :)"

VÝROČNÁ SPRÁVA 2020

© DEPAUL SLOVENSKO, N.O.
KAPITULSKÁ 308/18, 814 14 BRATISLAVA-STARÉ MESTO

TEL.: 02 5443 2128
WWW.DEPAUL.SK
INFO@DEPAUL.SK

ÚČET: IBAN SK02 1100 0000 0026 2152 1983 TATRABANKA A.S.
IČO: 37924443
DIČ: 2022203073

